

Дирк Шайбнер в мае этого года вступил в должность генерального директора АО «Сумитомо (СХИ) Демаг Пластикс Машинери», главный офис которого расположен в Москве. Редактор журнала «Пластикс» встретилась с новым главой представительства, чтобы узнать, на чем фокусирует свою работу сегодня на российском рынке компания Sumitomo (SHI) Demag



Дирк Шайбнер,
генеральный директор
АО «Сумитомо
(СХИ) Демаг Пластикс
Машинери»

«Мы меняем философию литьевого производства»



Фото Sumitomo (SHI) Demag

— **Господин Шайбнер, вы хорошо говорите по-русски. Что вас связывает с Россией?**

— Я закончил обучение по специальности обработка металлов давлением и с середины 90-х годов работаю в России, Казахстане, Узбекистане, Киргизии, Белоруссии. Занимался внедрением системы менеджмента качества в компаниях по переработке пластмасс и продажами капитального оборудования и промышленной продукции: поставлял клиентам на русскоязычном пространстве технику для металлургической промышленности и сталеплавильных заводов. В начале 2018 года я получил предложение от Sumitomo (SHI) Demag возглавить их представительство здесь.

— **Принять это приглашение было легким решением?**

— Да, ведь и управленческие задачи, поставленные передо мной, были понятными и близкими: организовывать, развивать, улучшать.

— **Структура представительства как-то будет меняться под вашим началом?**

— Это не является приоритетом. Я вижу свою цель в максимальном расширении присутствия Sumitomo (SHI) Demag в России — на одном из самых перспективных с нашей точки зрения рынках Евразии, а также в развитии сервисных подразделений в этом регионе. Политика продаж в Европе и РФ весьма отличается из-за разности экономической и политической ситуации. Для России характерны большая емкость рынка и при этом большой потенциал роста некоторых секторов, новых, созданных российскими, и давно освоенных западными переработчиками. Мы хотим стать участником такого интересного процесса, как реструктуризация российской экономики, встроиться в это движение, помочь ему, одновременно сделав свой бизнес выгодным.

Мы сфокусированы сегодня на заказчиках из отраслей, находящихся на подъеме: сель-

ское хозяйство, автомобилестроение, машиностроение, производство медицинской техники и приборов, пищевая промышленность, производство упаковки и строительных материалов. Они знакомы с качеством бренда Sumitomo (SHI) Demag, высоко ценят надежность нашей техники, эффективность обслуживания и доставки запчастей. Эти факторы составляют наше конкурентное преимущество, и мы намерены это использовать.

— **В чем особенности и сложности рынка литьевой техники в России?**

— Во-первых, здесь действует очень широкий спектр потенциальных поставщиков, в том числе представлены компании с машинами премиум-сегмента. Во-вторых, при этом полностью отсутствуют местные конкуренты — машиностроительные компании, готовые предложить ТПА нужного уровня. В-третьих, на территории России и стран СНГ действует огромное число потенциальных клиентов из самых разных секторов — предприятий разных размеров, производственной мощности и выпускающих различные линейки продукции. На какие рынки они нацелены, какие у них задачи, с какими материалами они работают? Нужно все это знать и учитывать, а ведь в каждом сегменте есть свои особенности. Большие предприятия по выпуску пищевой упаковки должны соблюдать достаточно высокие стандарты качества, у них сформирована определенная культура производства. Автомобильные концерны, занимающиеся здесь сборкой автомобилей, предпочитают изготавливать ряд компонентов внутри компании, традиция субподряда не так развита, как в Европе. Наряду с этим мы имеем невероятное множество маленьких подсегментов, смежных бизнесов, обслуживающих потребности конкретных и зачастую ограниченных (например географией или типом изделий) рынков.



Но мы стремимся узнать и стать полезными. Есть, конечно, предприниматели, которые нашли свою нишу и уже много лет работают на стареньком оборудовании. Вместе с тем к нам обращаются компании, которые хотят развиваться и ищут возможности внедрения новых технологий, мировых стандартов качества, а значит, и другого уровня прибыли.

— **То есть вы идете не от того, какой продукт может предложить Sumitomo (SHI) Demag, а от того, что нужно конкретному переработчику?**

— Вы совершенно правы! Мы не продаем свои машины через интернет-каталог и не говорим заказчику: «Выбирай сам». Потому что — я буду настаивать на этом — мы не продаем просто высококлассные машины, мы продаем технологию, производственный опыт и прикладные навыки литья под давлением. Я бы сказал, что вместе с клиентом мы формируем окружающую среду на заводе, позволяющую добиться необходимой функциональности и качества конечных изделий. Запустить новую линейку пластмассовой продукции не означает всего лишь перейти на новый полимер или новую пресс-форму. Это значит выстроить процесс производства таким образом, чтобы обеспечить продукции нужные классы качества и безопасности, а еще сделать литье сверхэкономичным и эффективным.

— **К вопросу о качестве. Бренд Demag всегда был синонимом качества на литевом рынке. Какой смысл сегодня компания Sumitomo (SHI) Demag вкладывает в понятие «качественный ТПА»?**

— Раньше качество оборудования означало долговечность. Однако сегодня следует понимать под этим словом нечто другое. Качественная машина должна прежде всего обладать оптимальным набором характеристик, позволяющим достичь поставленной производственной задачи: надежность, стабильная готовность к эксплуатации, повторяемость техпараметров, короткий цикл, высокие объемы производства, возможность обеспечить чистоту среды и так далее. В настоящее время каждые 3-5 лет возникают новые законодательные, экологические требования, общественные запросы, появляются инновационные технологии и материалы, стремительно меняется ситуация на товарных рынках. Современным конкурентоспособным изделиям зачастую нужно иметь более сложную геометрию, прецизионные допуски, оригинальный дизайн, легкий вес одновременно с высокой прочностью. Сможет ли обеспечить все это надежный, испытанный, но устаревший технически термопластавтомат? Не думаю. Не

модернизировать свое предприятие в связи с факторами, о которых я говорю, по меньшей мере нецелесообразно. Значит, сегодня ценность машины уже не может измеряться только ее долгим сроком службы. А вот на модульность, гибкость, возможность адаптации в будущем стоит обращать внимание!

— **Компания Sumitomo (SHI) Demag заявила, что отныне в сегменте ТПА с усилием смыкания до 180 т все выпускаемые машины будут полностью электрическими. Это знаковое заявление означает близкий конец гидравлических технологий?**

— Вы знаете, это одна из основных дискуссий сегодня на литевом рынке: исчерпаны ли возможности гидравлических машин и нужно ли полностью переходить на станки с электрическими приводами? Чисто технически, инженерно, конечно, электрика по всем параметрам — прежде всего это высокая точность и динамика наряду со значительно сниженным уровнем энергопотребления и оптимальными габаритными размерами машины — выигрывает у гидравлики. Однако решающее слово в этом споре может сказать только переработчик, которому требуются определенная точность позиционирования, большее усилие смыкания, высокая скорость впрыска, время удержания давления, простота программирования техпроцесса.

30 лет назад в Японии был создан электропривод, там же его конструкция совершенствовалась, и сегодня японский внутренний рынок на 99% — это полностью электрические ТПА, которые могут справиться практически с любой производственной задачей. В Европе промышленное производство более традиционно, исторически сложилось, что здесь рынок давно и вполне успешно работает на гибридной гидравлике. Достойного уровня станки с электроприводами появились у европейцев только под конец первого десятилетия XX века. В общем, конечно, этот сегмент пока менее развит в Евразии.

Уникальность Sumitomo (SHI) Demag как раз в том, что, сохраняя корпоративные ценности и дух европейской компании, мы,



Sumitomo (SHI) Demag оптимизирует свои сборочные линии в Германии

Полностью электрические ТПА серии IntElect 2 обладают непревзойденными характеристиками производительности и энергоэффективности





Современные компоненты и надежная немецкая сборка — залог качества ТПА Sumitomo (SHI) Demag

являясь при этом частью глобальной группы Sumitomo Heavy Industries, имеем доступ к оригинальной элементной базе материнской компании, расположенной в Японии. Машины новой серии IntElect 2, которые изготавливаются в Германии на заводе в Визе, оснащены японскими приводами последнего поколения, ШВП, модулями контроля. При этом выпуск этих станков именно в Германии делает логистику более экономичной.


Если посмотреть на нейтральные рынки, где нет привязанности к традициям (Китай и США), то можно увидеть, что доля электрики здесь уже превысила 60%. Так что, как бы мы ни дискутировали, потребитель голосует за электрику.

— **А как обстоят дела в России?**

— В России бум на электрические ТПА начался года четыре назад, а в 2017 году доля этих станков практически достигла 20%. Мы видим здесь большие перспективы, и нам есть что предложить российскому переработчику. Это прежде всего высокоточные полностью электрические машины серии IntElect 2 с усилием смыкания в широчайшем диапазоне 50-450 т. Наш опыт поставки уже 65 тыс. полностью электрических машин и наличие оригинальных электрических компонентов собственной разработки дают нам явное преимущество в данной сфере.

В настоящий момент мы оптимизируем сборочные линии на немецких предприя-

ях, чтобы увеличить годовой объем выпуска моделей IntElect до 1 тыс. станков.

Можно много рассказывать о динамике, точности, повторяемости, стабильности литья на электрических ТПА, об их энергоэффективности, о таких важных экономических показателях, как отличное соотношение «цена-качество» и связанный с ним коэффициент ROI (доходность инвестированного капитала). Но я хотел бы отметить, что эти термопластавтоматы, безусловно, меняют вашу философию ведения бизнеса. Бережливое, энергоэффективное, чистое литье открывает выход на новые сбытовые рынки и широкий спектр возможностей по повышению прибыльности и конкурентоспособности своего производства. 

Беседовала Анна Виленс

“We Are Changing the Philosophy of Injection Molding”

In May 2018, Dirk Scheibner became the CEO of the Russian company Sumitomo (SHI) Demag with the headquarters in Moscow. The editor of Plastiks magazine met with the new head of the representative office to find out the focus of Sumitomo (SHI) Demag activities in the Russian market today, and the meaning behind the concept of quality for the company.



ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА

На семи технологических площадках Sumitomo (SHI) Demag в Германии, США, Индии, Японии и Китае более 3 тыс. сотрудников разрабатывают и выпускают широкий модельный ряд полностью электрических, гибридных и гидравлических ТПА с усилием смыкания от 18 до 2000 т. Благодаря более чем 115 тыс. машин, инсталлированных на предприятиях в различных странах мира, широкой сети дочерних компаний и агентств, занимающихся сбытом и сервисным обслуживанием оборудования, Sumitomo (SHI) Demag представлен во всех важных промышленных регионах мира. Sumitomo (SHI) Demag была одной из тех фирм, которые с самого начала оказали существенное влияние на развитие техники литья под давлением. В 1956 году компания-предшественник Ankerwerk Gebr. Goll в городе Нюрнберге (Германия) представила первую одношнековую машину для литья под давлением. В 1970 году была основана фирма Demag Kunststofftechnik, а в 2008 году произошло объединение концерна Sumitomo и Demag Plastics Group. Все эти годы специалисты компании накапливали опыт и внедряли передовые технологии в ТПА-строение. Отделение в городе Визе (Тюрингия, Германия) уже более 30 лет выпускает малогабаритные ТПА. С момента модернизации в 1993 году завод стал одним из ведущих предприятий по производству термопластавтоматов с усилием смыкания до 210 т. Уже в 1998 году Sumitomo (SHI) Demag создал свой первый технологический

участок в городе Нинбо в Китае. В 2015 году китайская дочерняя компания Demag Plastics Machinery (Ningbo) открыла новую площадку, где изготавливается оборудование серии Systec C с усилием смыкания 50-1000 т для азиатского рынка. На головном предприятии Sumitomo в Чибэ (Япония) выпускаются машины с усилием смыкания с небольшими и средними значениями. Почти 95% всех поставленных из Японии ТПА являются полностью электрическими. Более 5 тыс. машин, продаваемых Sumitomo Heavy Industries в год, делают концерн одним из крупнейших производителей литьевых станков в мире.

Немецкие заводы Sumitomo (SHI) Demag в городах Швайг и Визе выпускают серию Systec Servo с гибридным приводом, а также высокоскоростные высокопроизводительные модели El-Exis SP и Systec SP. В Германии также изготавливается универсальная модель IntElect для международных заказчиков. В дополнение к машинам для литья под давлением Sumitomo (SHI) Demag предлагает системы автоматизации, решения для специальных применений, индивидуальные услуги и схемы обслуживания, а также ряд финансовых вариантов инвестиций в расширение на предприятиях парка литьевых машин. Сотрудники АО «Сумитомо (СХИ) Демаг Пластикс Машинери», располагающего главным офисом в Москве и сервисными центрами в Нижнем Новгороде и Санкт-Петербурге, отвечают за обслуживание более чем 2 тыс. машин Sumitomo (SHI) Demag, находящихся в эксплуатации на предприятиях России и стран СНГ.